

ISSN 2010-9075

BERDAQ atındađı QARAQALPAQ
MÁMLEKETLIK UNIVERSITETINIŃ

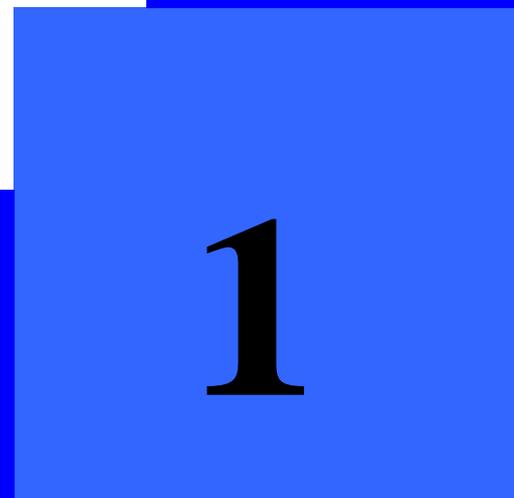
XABARShÍSí

BERDAQ nomidagi QORAQALPOQ
DAVLAT UNIVERSITETINING

AХВОРОТНОМАСИ

ВЕСТНИК

КАРАКАЛПАКСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
УНИВЕРСИТЕТА им. БЕРДАХА



НӨКИС 2025 НУКУС

1

**BERDAQ atındađı QARAQALPAQ
MÁMLEKETLIK UNIVERSITETINIŃ**

XABARShÍSí

**BERDAQ nomidagi QORAQALPOQ
DAVLAT UNIVERSITETINING**

AHBOROTNOMASI

ВЕСТНИК

**КАРАКАЛПАКСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
УНИВЕРСИТЕТА им. БЕРДАХА**

№ 1 (68)

2025

Каракалпакский госуниверситет им. Бердаха

Учредитель и издатель: Каракалпакский государственный университет им. Бердаха
Главный редактор: доктор технических наук РЕЙМОВ А. М.
Заместитель главного редактора: доктор географических наук ТУРДЫМАМБЕТОВ И.Р.
Ответственный редактор журнала: ТУРСЫНМУРАТОВ М.

Редакционная коллегия:

АБДИНАЗИМОВ Ш. – проф., доктор филологических наук, АБДУЛЛАЕВА М.Н. – доктор философских наук, АМЕТОВ Я. – проф., доктор биологических наук, БАЙМАНОВ К. – проф., доктор технических наук, БАЛЛИЕВА Р. – доктор исторических наук, БАБАДЖАНОВ Ф. – доц., кандидат филологических наук, БЕРДИМУРАТОВА А. – проф., доктор философских наук, ЖАРИМБЕТОВ К. – проф., доктор филологических наук, ЖОЛЛЫБЕКОВ Б. – проф., доктор географических наук, ЖУМАНОВ М.А. – проф., доктор биологических наук, ИСМАЙЛОВ К. А. – проф., доктор физико-математических наук, КОЩАНОВ Б. – проф., доктор исторических наук, КУДАЙБЕРГЕНОВ К.К. – проф., доктор физико-математических наук, КУДАЙБЕРГЕНОВ М.С. – проф. доктор филологических наук, КУТЫБАЕВА Е. – проф., доктор юридических наук, КАЙЫПБЕРГЕНОВ Б.Т. – доктор технических наук, МАМБЕТУЛЛАЕВА С.М. – проф., доктор биологических наук, МАМБЕТНАЗАРОВ Б.С. – проф., доктор сельскохозяйственных наук, МАТКУРБАНОВ Р. – доктор юридических наук, МАТЧАНОВ А.Т. – проф., доктор биологических наук, МАШАРИПОВА Т. Ж., – доц. доктор филологических наук, МУМИНОВ Ф.А. – проф., доктор филологических наук, МУСАГАЛИЕВ А. Ж. – доктор экономических наук, РЕЙМОВА З.А. – проф., доктор юридических наук, СЕЙФУЛЛАЕВ Ж. – доктор физико-математических наук, ТАГАЕВ М.Б. – проф., доктор технических наук, ТИЛЕУМУРАТОВ Г. – доц., кандидат филологических наук, ТУРДЫБАЕВ К.К. – доктор филологических наук, ТУРМАНОВ И. – доц., кандидат технических наук, УБАЙДУЛЛАЕВ Х. – проф., доктор экономических наук, УТЕБАЕВ Д., – доц. доктор физико-математических наук, УТЕУЛИЕВ Н.У. – проф., доктор физико-математических наук, УРАЗЫМБЕТОВ К.К. – проф., доктор филологических наук, УМАРОВА К. – доктор юридических наук, ХИКМАТОВ Ф. – проф., доктор географических наук.

Журнал издается с 2008 года

Выходит 4 раза в год на каракалпакском, узбекском, русском и английском языках

Адрес редакции: 230100, г. Нукус, ул. Ч. Абдирова, 1.

Телефон: 223-60-19

E-mail: vestnik@karsu.uz

Редактор: Машарипова Т. Ж.

Корректор: Кайыпова Ф.Ж.

Компьютерная верстка: Сейдабуллаева Ф.

«Вестник Каракалпакского государственного университета им. Бердаха» Постановлениями Президиума ВАК при Кабинете Министров Республики Узбекистан (20.03.2015 г., №214/2; 18. 11.2015 г., №218/5; 22.12.2015 г., №219/5; 23.12.2016 г., №232/5; 29.12.2016 г., №233/4; 29.03.2017 г., №239/5; 29.08.2017 г., №241/8; 28.12.2017 г., №247/6; 30. 11. 2022 г., №327/5) включен в перечень научных изданий, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан, для публикации основных научных результатов докторских диссертаций по научным направлениям История, Философия, Филология, Юридика, Педагогика, Психология, Экономика, Политология, Исламоведение Химия.

Сдано в набор 15. 03. 2025. Подписано к печати 25. 03. 2025. Формат бумаги 60x84 1/8. Печать офсетная. Бум. л. 30,1. Уч.-изд. л. 20. Тираж 300. Цена договорная.

Каракалпакский государственный университет им. Бердаха. г.Нукус, ул. Ч. Абдирова,1 Журнал зарегистрирован Каракалпакским агентством печати и информации. Регистрационный номер №01-051 от 31 октября 2008 г.

© Вестник Каракалпакского государственного университета им.Бердаха

Founder and publisher: Karakalpak State University named after Berdakh
Editor in Chief: Doctor of Technical Sciences REYMOV A. M.
Deputy Editor-in-Chief: Doctor of Geographical Sciences TURDYMAMBETOV I.R.
Responsible editor of the periodical: TURSUNMURATOV M.
Editorial team:

ABDINAZIMOV Sh. – prof., Doctor of Philology, ABDULLAEVA M.N. – Doctor of Philosophy, AMETOV I. - prof., Doctor of Biological Sciences, BAYMANOV K. - Prof., Doctor of Technical Sciences, BALLIEVA R. – Doctor of Historical Sciences, BABAJANOV F. – docent, PhD of Philological Sciences, BERDIMURATOV A. – Prof., Doctor of Philosophy, ZHARIMBETOV K. – Prof., Doctor of Philology, ZHOLLYBEKOV B.–Prof., Doctor of Geography, ZHUMANOV M.A. –Prof., Doctor of Biological Sciences, ISMAYLOV K.A. – prof., Doctor of physical and mathematical Sciences, KOSCHANOV B. – prof., Doctor of historical Sciences, KUDAYBERGENOV K. K. – prof., Doctor of Physical and Mathematical Sciences, KUDAYBERGENOV M.S. – prof. Doctor of Philology, KUTYBAEVA E. – Prof., Doctor of Law, KAYPBERGENOV B.T. – Doctor of Technical Sciences, MAMBETULAEVA S.M. – Prof., Doctor of Biological Sciences, MAMBETNAZAROV B.S. – prof., Doctor of Agricultural Sciences, MATKURBANOV R. – Doctor of Law, MATCHANOV A.T. – prof., Doctor of Biological Sciences, MASHARIPOVA T. Zh. - docent. Doctor of Philology, MUMINOV F.A. – prof., Doctor of Philological Sciences, Musagaliyev A. Zh. - Doctor of Economics, REIMOVA.Z.A. - prof., Doctor of Law, SEIFULLAEV J. - Doctor of Physical and Mathematical Sciences, TAGAYEV M.B. – prof., Doctor of Technical Sciences, TILEUMURATOV G. - docent, Candidate of Philological Sciences, TURDIBAEV K.K. – Doctor of Philological Sciences., TURMANOV I. – Assoc. Prof., Candidate of Technical Sciences, UBAYDULLAYEV H. – prof., Doctor of economics, UTEBAEV D. - docent. Doctor of Physical and Mathematical Sciences, UTEULIEV N.U. – prof., Doctor of Physical and Mathematical Sciences, URAZYMBETOV K.K. – prof., Doctor of Philology, UMAROVA K. – Doctor of Law, KHIKMATOV F.– prof., Doctor of Geographical Sciences.

Periodical has been published since 2008

Issued 4 times a year in Karakalpak, Uzbek, Russian and English

Editorial address: 230100, Nukus, st. Ch. Abdirov, 1.

Phone: 223-60-19

E-mail: vestnik@karsu.uz

Editor: Masharipova T. Zh.

Proofreader: Kayipova F.Zh.

Computer layout: F. Seydabullaeva

"The Herald of Karakalpak State University named after Berdakh" is included in a list of scientific publications recommended by the Higher Attestation Commission under the Cabinet of the Minister of the Republic of Uzbekistan for the publication of the main scientific results of doctoral dissertations in scientific areas History, Philosophy, Philology, Law, Pedagogy, Psychology, Economy, Political Science, Islamic Studies, Chemistry by decrees of the Presidium of the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan (20.03.2015 г., №214/2; 18. 11.2015 г., №218/5; 22.12.2015 г., №219/5; 23.12.2016 г., №232/5; 29.12.2016 г., №233/4; 29.03.2017 г., №239/5; 29.08.2017 г., №241/8; 28.12.2017 г., №247/6; 30. 11. 2022 г., №327/5).

Delivered to the set 15. 03. 2025. Signed for printing 25. 03. 2025. Paper size 60x84 1/8. Offset printing. Paper sheet 30,1. Edu.pub. sheet 20. Circulation 300. Price is negotiable.

Karakalpak State University. Berdah Nukus, st. Ch. Abdirova, 1

The periodical is registered by the Karakalpak Press and Information Agency.

Registration number №01-051 from October 31, 2008

© Herald of Karakalpak State University named after Berdakh

KOREYS ADABIYOTIDA MODERNIZM XUSUSIYATLARI

Shin Viktoriya

Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti

Культура во всех своих формах не знает границ, будь то государственные, национальные или религиозные. Она проникает в общество, независимо от того, находится ли оно в Европе или Азии, и объединяет людей через общение, рожденное духом индивидуальности. Ибо, «... мы не имеем права забывать о том, что внимание к литературе, искусству и культуре - это, прежде всего внимание к нашему народу, внимание к нашему будущему, словами нашего великого поэта Чулпона, если живут литература и культура, то и нация может жить»¹.

Признание модернизма и развитие литературных направлений в XX веке также затронули Республику Корея. Однако для глубокого понимания корейского модернизма важно учитывать сложившиеся обстоятельства, а именно «конкретно-исторические условия и человека в них, что особенно касается условий для художника».

Особую проблему в корейской литературе XX в. составляет проблема модернизма. И это закономерно. Корейская литература нового времени, развивавшаяся в тесной взаимосвязи с мировой литературой не могла избежать модернистских тенденций и веяний.

Сам термин «модернизм» (от лат. *modernus* – «современный, недавний») означает «современный», «новейший»². На протяжении длительного периода термин «модернизм» вызывал множество споров и дискуссий.

Некоторые исследователи утверждали, что достаточно использовать термин «декаданс», считая его точным и полным отражением происходящих перемен. Они видели в «модернизме» лишь пустую метафору, которая подчеркивает новизну явления, но не раскрывает его сущности.

Однако большинство ученых, в том числе и те, кто считал термин «модернизм» допустимым, признавали его существование и даже пытались провести четкую грань между «модернизмом» и «декадансом». Они подчеркивали, что в отличие от «декаданса», который подразумевает упадок и отказ от традиций, «модернизм» рассматривает глубокие изменения в искусстве, вызванные развитием общества и изменением его ценностей, предлагает новые способы восприятия мира и самовыражения. В данном случае для абстрактного искусства конца XX и начала XXI вв. употребляется термин «декаданс», а термин «модернизм» применяется, чтобы обозначать аналогичные явления 20-70-х годов XX века. Модернизм – как литературное направление характеризуется поиском новых стилей, новых форм воспроизведения и восприятия искусства.

Эпохой развития модернизма в русской литературе считается начало XX века, так называемый Серебряный век, время глобальных общественных изменений. Как известно, в литературоведении советского периода модернизм долгое время рассматривался как декаданс XX века, как фактор преимущественно негативный, резко противоположный реализму. К тому же, к модернизму в таком понимании причисляют и творчество крупнейших авторов прозаического и поэтического модернизма как, например Дж.Джойс, В.Вулф, У.Фолкнер, Т.С.Элиот, Э.Паунд, Ф.Кафка и др. Позднее в советском и российском литературоведении наметился более глубокий, диалектический подход к явлению, который принято называть модернизмом. Авторы книги «Модернизм в зарубежной литературе» Л.В. Дудова, Н.П. Михальская, В.П. Трыков утверждают: «Нет смысла противопоставлять модернизм и реализм как две противоборствующие системы»³. В целом, это справедливое суждение. Исследователи считают, что эти два направления развивались во взаимосвязи и взаимопроникновении, и между ними нет пропасти. Они предлагают рассматривать понятие «модернизм» как описание новых тенденций в искусстве XX века в том числе и в литературе, как это принято на Западе.

Однако в литературоведении советского периода он в целом обрел негативно-оценочный смысл. От такого тенденциозного толкования модернизма в своё время предостерегали ряд литературоведов, такие как Т.Л. Мотылева, В.В. Ивашева, которые открыто говорили о своем принципиальном несогласии с западными теоретиками модернизма, стремясь разобраться в сущности этого явления, справедливо заключая, что в западной литературе присутствуют элементы и модернизма и реализма – «в теории провести границу между враждующими главными направлениями современного искусства чрезвычайно легко. Сделать это на практике значительно труднее»⁴. Т.Л. Мотылева убедительно доказывает подвижность граней в современном искусстве и ту реальную сложность творчества, с которой всякий раз сталкивается литературовед, встречаясь с художником.

Следует отметить, что сегодня в российском литературоведении преодолена инерция разоблачения модернизма. Но при всем диалектическом подходе к модернизму, все же, нельзя стирать грань между реализмом и модернизмом, – это не идентичные идейно-эстетические системы. Главное завоевание модернизма в том, что писатели-модернисты выступили смелыми экспериментаторами в поисках новых приемов и средств художественной изобразительности и выразительности. Как и крупные реалисты XX века они проникали в психологические глубины человеческой личности. Но при всех художественных достижениях модернистов, нельзя отрицать изъяны их метода мышления.

¹ Мирзиёев Ш. Развитие литературы и искусства, культуры – прочный фундамент для возвышения духовного мира нашего народа // Народное слово. – Ташкент, 2017. – 4 август.

² Бранская Е. В., Панфилова М. И. [Модерн, модернизм, постмодернизм \(к определению понятий\)](#) // Инновационная наука: Журнал. – 2015. – № 3. – С. 264-266. [ISSN2410-6070](#)

³ Дудова Л.В., Михальская, В.П. Трыков. Модернизм в зарубежной литературе. – М.: Изд-во «Флинта», Наука. 1998.

⁴ Социалистический реализм в зарубежных литературах // Вопросы литературы. – №10, 1967.

Считается, что модернизм, возникший на Западе в начале XX века, представляет собой «культурную революцию», которая кардинально преобразила облик современного мира. Модернизм оказал влияние на почти все области человеческого творчества: от живописи и кино до музыки и литературы, внедряя новые стили, методы и формы самовыражения. В литературе модернизм также стал важной составляющей, завоевавшей культурное пространство Европы, России и стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

В целом, он отличается заметными отклонениями от отражения действительности, неприятием жизненной правды, уходом от реалистичного мира и связанной с этим своеобразной трансформацией образов. Присутствие безграничного субъективизма в художественном процессе, отрицание закономерностей творческой деятельности и восприятия, а также разрыв с гуманистическими традициями классического искусства.

Тем не менее, несмотря на разнообразие и проявления в различных национальных контекстах, внутренняя логика эволюции модернизма показывает поразительное единство благодаря наличию одного и того же принципа – отказ от традиционного подхода к изображению мира, который привел к свободе самовыражения и утверждению основных принципов художественного процесса, переосмыслению мира и человеческого бытия. В литературе модернизм отразился в появлении таких направлений, как символизм, футуризм, экспрессионизм, сюрреализм.

Узбекский литературовед Д.Б. Тошпулатова отмечает, что «формирование глубоких изменений, логической связи, происходящих в сознании автора, которые отражаются в течениях художественной литературы, таких как модернизм и постмодернизм, входит в одну из важных задач подхода исходя из сегодняшнего спроса»⁵.

В южнокорейском литературоведении проблема модернизма в отечественной литературе также привлекла внимание исследователей. Модернизм в корейской литературе – это прежде всего отражение сложных исторических процессов, которые переживала Корея в первой половине XX века.

Корейский модернизм зародился в начале 1920-х годов, в период японского оккупационного периода. После обретения Кореей независимости в 1945 году модернизм продолжал развиваться в новом контексте. В период гражданской войны (1950-1953), когда страна прошла через сложные экономические и социальные преобразования и дальнейший послевоенный период модернизм в корейской литературе достиг своего апогея.

Литературные и поэтические деятели, вдохновленные опытом военных действий и желанием обретения национальной идентичности, обратились к актуальным вопросам, касающимся поиска смысла жизни, личной свободы, роли человека в обществе и вопросов морали и правды.

Известным теоретиком и исследователем корейского модернизма является Ким Юнзик, определивший виды и фазы его развития. При этом модернизм в корейской литературе рассматривался ученым не только в национальном варианте, но и в контексте мирового модернистского направления. Это факт был неизбежен, ибо модернизм в Корее возник не только на определенной национально-исторической почве, но и под влиянием западного модернизма. В вопросе соотношения модернизма и реализма ученый придерживается точки зрения, согласно которой «модернизм и реализм – явления, которые нельзя рассматривать раздельно друг от друга»⁶.

Имея в поле зрения модернизм вообще, Ким Юнзик рассматривал корейский национальный вариант этого явления, который вполне вписывается в мировое модернистское движение в искусстве. Согласно концепции Ким Юнсика, понимание модернизма в корейской литературе имеет два аспекта: широкий и узкий. В узком смысле, как особая литературная школа, модернизм принял форму имажизма в корейской поэзии в начале 1930-х годов. А модернизм в широком смысле в Корее – это новейшее искусство, порожденное материальной и духовной культурой XX столетия с ее достижениями и издержками.

Еще задолго до обсуждения проблемы модернизма в южнокорейском литературоведении известный корейский поэт Ким Гирим в статье «Историческое место модернизма» (1939) сформулировал свое понимание историко-культурного и художественного феномена, именуемого модернизмом: «Модернизм родился в недрах сегодняшней цивилизации и свежими чувствами выразил впечатления, вызванные этой цивилизацией. Он далек от всякой позиции бегства от современной цивилизации и является детищем самой этой цивилизации. Говоря иначе, это означает, что в истории нашей поэзии впервые родилось детище города. Вместо воспевания красоты природы утверждались данные цивилизации <...> Звуковое качество слова, его зрительное восприятие, смысловая ценность – все эти ценности в их взаимодействии создавали определенный эффект...»⁷.

Главная мысль приведенного выше высказывания поэта заключается в том, что модернизм является порождением цивилизации XX века. По мнению Ким Гирима, исходя из мирового модернистского опыта, в корейской поэзии модернизм не принял форму целого движения, учитывая его скромные масштабы и достижения по сравнению с западным модернизмом. Притом модернистские черты у каждого отдельного литератора-модерниста не проявлялись в их совокупности, у большинства из них они имели частичное выражение, к тому же не обязательно осознанно.

Ким Гирим считает, что модернистские новации ярко нашли отражение в корейской поэзии 1930-х годов в группе «превосходных» поэтов, чье творчество отличает индивидуальный стиль с ориентацией на современный город и эксперименты в области языка. Это был особый исторический период активизации модернистских тенденций в творческой деятельности поэтов, когда на литературном небосклоне выступили и более молодые

⁵ Тошпулатова Д.Б. Авторское сознание и формы его выражения в современной узбекской прозе (на примере произведений У. Хамдама и И. Султана/Автореф... дисс. д-ра философ. по фил. наукам. – Джиззак, 2022.

⁶ Kim, Jun Sik. Kim, Hen. Istorija korejskoj literatury / Kim Jun Sik / Seoul, 1974. – С.313.

⁷ Kim, Jun Sik. Kim, Hen. Istorija korejskoj literatury / Kim Jun Sik / Seoul, 1974. – С.293.

авторы из числа их последователей. А центральной фигурой был Ким Гирим, не только как поэт, но и теоретик модернизма.

Согласно концепции Ким Юнсика: «модернизм указывает прямо или косвенно на современную жизнь»⁸. Современная жизнь – порождение города, жизнь такого качества, которая имеет мало общего с трудовой деятельностью, состоящей из потребностей и расходов, т.е. потребительская жизнь. Кафе, чайные, рестораны и т.п., составляющие новый городской пейзаж, – таков облик улицы. Кафе или кинотеатры – не тихие, уединенные комнаты и квартиры. Они по своему воздействию коренным образом отличаются от тех жизненных ощущений, испытываемых за стенами дома. Современная корейская молодежь (*modern girl*) и (*modern boy*), возвратившись домой с улицы, ведут себя пристойно и тихо «подобно лишившимся когтей кошкам».

В таком случае, кто является субъектом современной жизни? На этом вопросе следует акцентировать внимание. Субъект современной жизни в чистом виде не имеет никакого отношения к трудовой, производственной жизни, в классовом отношении эту категорию людей составляли имущие люди, богатые бездельники, по меньшей мере представители класса мелкой буржуазии, которые занимались только тем, что потребляли. В возрастном отношении, – это молодые люди как правило, безработные, не имеющие занятий. К ним относятся и студенческая молодежь. Если они хотели бы приобрести профессию, то они могли бы осуществить свои намерения и в период всеобщего экономического кризиса. К субъектам современной жизни относятся и представители художественной богемы, в том числе и писатели.

«Есть две основные причины вести современную жизнь: одна из них – отсутствие производственной жизни, другая – свободная жизнь в современную эпоху»⁹. Отдаление от производственной жизни и жизнь потребительская порождали и иные определенной формы жизни. «Одним словом, современную жизнь, можно определить, как жизнь, склонную к аномалии»¹⁰. «Ненормальная», «деградирующая» склонность неизбежный результат современной жизни. По мнению ученого, бездельники, праздные люди, люмпены были в любую эпоху, но в XX веке в связи с урбанизацией жизни общества, особенно в связи с мировым экономическим кризисом рубежа 1930-х годов этот вопрос приобретает особую остроту.

По определению Ким Юнсика, модернизм – это «мысли, впечатления, сформировавшиеся на почве современной жизни. Обретая мировой характер он нашел выражение в разных взаимосвязанных явлениях, как интеллектуализм, дадаизм, сюрреализм, авангардизм, футуризм, конструктивизм»¹¹.

Корейский модернизм занимает важное место в мировом художественном движении и методах, имея много схожих черт с европейским и русским модернизмом. Модернизм применял художественные выразительные средства для передачи концепции абсурдности человеческого существования, общей изоляции и безысходности человека перед трагической действительностью. Это способствовало формированию формалистического подхода в корейской литературе, который рассматривался как метод создания художественной реальности с незначительной связью с объективной действительностью или как способ противостояния реальности, воспринимаемой как автономный мир, что, в свою очередь, указывает на отказ искусства от обязательств перед обществом. Чтобы отразить внутренний мир персонажа во всей его многогранности и непредсказуемости, модернисты обогатили систему художественных средств, применяя нестандартные методы повествования, демонстрируя уход традиционных сюжетных линий и отказ от линейного повествования. Структура произведений строится на неожиданных переходах, нелогичных сцепках событий, фрагментарности, использование потока сознания, внутренних монологов, сна, галлюцинаций. Модернистские авторы пытаются показать оборотную сторону неприглядного окружающего мира, как разрушаются традиционные ценности, вера в прогресс и возможность человека влиять на ход истории рушатся под натиском новых, противоречивых реалий, – но делают это с позиции осуждения, не как сознательный протест, а как знак хаоса и бессилия.

Известный кореевед Л.В. Галкина считает, что «предметом изображения литературы модернизма являются не подлинные противоречия общества, а отражение их в кризисном состоянии, трагическое мироощущение, связанные с неверием человека в разумность истории, ее поступательном развитии и возможностью воздействовать на ход ее развития»¹². В российском и южнокорейском литературоведении модернизм воспринимается как современное искусство XX века. При этом Ким Юнсик указывает на болезненный характер этого искусства. Очевидно, что сказанного недостаточно для того, чтобы определить содержательную сущность модернистской культуры, включая литературу.

В свете этого нам кажется верным высказывание одного из наиболее авторитетных критиков модернизма А. М. Зверева: «Коренным свойством литературы модернизма <...> является убеждение в глубоком и непреодолимом разрыве духовного опыта личности и доминирующих тенденций общественной жизни, ощущение насильственной изоляции человека от окружающего мира, замкнутости, отчужденности и конечной абсурдности каждого индивидуального существования и всего макрокосма действительности <...> При этом,

⁸ Kim Yun-Sik - Li Hung-chang. Talks at Poating and Tientsin : The Korean-Chinese Negotiations for the Conclusion of Korean-American Treaty in 1882. Seoul, 1984. – С.203.

⁹ Kim Yun-Sik - Li Hung-chang. Talks at Poating and Tientsin : The Korean-Chinese Negotiations for the Conclusion of Korean American Treaty in 1882. Seoul, 1984. – С.220.

¹⁰ 김윤식과 우리 시대, 인용의 인구사회학적 시좌 -현대문학연구자의 성별 및 세대 별 김윤식 저술 인용 양상 연구. – 서울: 2004. – P. 305.

¹¹ 김윤식, 김현. 한국문학사. – 서울: 민음사, 1996.

¹² Галкина Л.В. Корейская поэзия 20 годов XX века. – Владивосток: ДВГУ, 1988.

если реализм подчинял новые элементы поэтики задачи все более многогранного и глубокого исследования человека в его отношениях с обществом и историческим процессом, то модернизм использовал их для воплощения идеи о бессмысленном круговороте жизненного опыта, о всеобщей разделённости как законе бытия и о бессилии личности противостоять своему трагическому уделу»¹³.

Ученый четко обозначил такие характерные черты модернизма, как социальная изоляция, отказ от исторической обусловленности, формализм и герметичность. Указанное мнение А.М. Зверева в значительной степени применимо и к творчеству наиболее известных корейских модернистов 1930-х годов, таких как Ли Сан, Пак Тэ Вон, Ким Ги Рим и Чон Чжи Ён и др. Их литературное наследие является ярким доказательством, что основные черты модернизма столь же универсальны, как и реализм.

Как и любое новое и нестандартное явление в Корее, они столкнулись с серьезным сопротивлением и критикой со стороны общества. Как данный метод был применён на корейской литературной почве, каким образом получил развитие и трансформацию применительно к национальному языку и выражению национальной идейно-исторической направленности, а также насколько гармонично он вошёл в процесс развития литературы, всецело зависело от глубины личного таланта литератора, его творческой индивидуальности. Тем не менее данное направление сыграло важную роль в дальнейшем развитии корейской литературы, а их представители внесли свой весомый вклад в литературный и культурный процесс в Корее.

ЛИТЕРАТУРЫ

1. Мирзиёв Ш. Развитие литературы и искусства, культуры – прочный фундамент для возвышения духовного мира нашего народа // Народное слово. – Ташкент, 2017. – 4 августа.
2. Галкина Л.В. Корейская поэзия 20 годов XX века. – Владивосток: ДВГУ, 1988.
3. Дудова Л.В., Михальская Н.П., Трыков В.П. Модернизм в зарубежной литературе: учебное пособие по курсу «История зарубежной литературы XX века». – М.: «Флинта», Наука, 1998.
4. Зверев А.М. Модернизм // Литературная энциклопедия терминов и понятий. – М., 2001.
5. Мещеряков В.П. Введение в литературоведение. Основы теории и литературы: учебник для вузов. – 3-е изд, пер. и доп. – М.: Юрайт, 2022.
6. Сартр Ж.П. Что такое литература? – Минск: Попурри, 1999.
7. Социалистический реализм в зарубежных литературах // Вопросы литературы. – №10, 1967.
8. Тошпулатова Д.Б. Авторское сознание и формы его выражения в современной узбекской прозе (на примере произведений У. Хамдама и И. Султона/Автореф... дисс. доктора философии по фил. наукам. – Джиззак, 2022).
9. Ушакова О.М. Модернизм: о границах понятия. Вестник пермского университета. – Вып. 6 (12), 2010.
10. Ким Юнсик, Ким Хен. История корейской литературы. – Сеул, 1974.
11. 김윤식, 김현. 한국문학사. – 서울: 민음사, 1996.
12. 김윤식. 한국현대현실주의소설연구. – 서울: 文學과知性社, 1990.
13. Kim Yun-Sik - Li Hung-chang. Talks at Poating and Tientsin: The Korean-Chinese Negotiations for the Conclusion of Korean-American Treaty in 1882. Seoul, 1984.
14. 김윤식과 우리 시대, 인공의 인구사회학적 시화 -현대문학연구자의 성별 및 세대 별 김윤식 저술 인용 양상 연구. 서울: 2004.

Koreys adabiyotida modernizm xususiyatlari

ANNOTATSIIYA: Mazkur maqolada muallif tomonidan XX-asr koreys adabiyotida jahon adabiyoti bilan uzviy bog‘liqlikda rivojlanayotgan modernizm muammolarini yoritish uchun harakat qilingan. Kim Kirim va Kim Yunsiklarning modernizm haqidagi nazariy qarashlari asosida bu hodisaning milliy koreys varianti, san’atdagi jahon modern harakatiga mos xususiyatlari ko‘rib chiqilgan.

Tayanch so‘zlar: modernizm, realizm, dekadendlik, modern hayot, Kim Yunsik, Kim Kirim konsepsiyalari, ekzistensial tamoyillar, modern qahramon, yangi olam.

Особенности модернизма в корейской литературе

Аннотация: В данной статье автором предпринята попытка раскрыть проблемы модернизма в корейской литературе XX века, развивавшейся в тесной взаимосвязи с мировой литературой. На основе теоретических воззрений исследователей модернизма Ким Гирима и Ким Юнсика рассмотрен корейский национальный вариант этого явления, который вполне вписывается в мировое модернистское движение в искусстве.

Ключевые слова: модернизм, реализм, декаданс, современная жизнь, концепция Ким Юнсика, Ким Гирим, экзистенциальные тенденции, модернистский герой, новый мир

Problem's of modernism in korean literature

Summary. This article is devoted to the analysis if the novel by the Lee San's novel "12th of December". An attempt has been made to reveal the theme of human alienation in the modern world. The writer's artistic skill in depicting hero who denies revealed the world. Existential tendencies in the novel are presented in the duel of personality with the chaos of life. It is emphasized that by revealing the spiritual world of the hero, Lee San demonstrates his author's position on the problems that occurred in Korean society in the 30-s of the XX century.

Key words: modernism, realism, decadence, modern life, concept of Kim Yunsik, Kim Kirim, existential trends, modernist hero, new world.

¹³ Зверев А.М. Модернизм // Литературная энциклопедия терминов и понятий. – М., 2001.

СОДЕРЖАНИЕ

ЕСТЕСТВЕННЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ

МАТЕМАТИКА. ФИЗИКА.
ТЕХНИКА.

Satniyazova I.Q., Seypullaev J.X. Sanniń pútin hám bólshek bólegi qatnasqan teńlemelerdi sheshiw usillari	4
Mamutova A. R. Qurilish korxonalarida boshqaruv hisobining xususiyatlari	8

ХИМИЯ.БИОЛОГИЯ.
ГЕОГРАФИЯ.

Kurbanov D. Sh., Yakubov K.R., Ismaylov Q.A., Bazarbayev R.B., Raximboyev R.Sh., Sultonboyeva N.D., Qadambayeva R.B. Kremniy yuzasiga h ₂ o, co ₂ , no ₂ , so ₂ gaz molekularining ta'sirni zichlik funksional nazariyasi yordamida o'rganish	11
Хурмаматов А.М., Юсупова Н.К., Бердимбетов С.Б., Сарсенбаев Н.Т. Определение состава для интенсивной переработки нефтяных шламов	14
Abdushukurova X.K., Rejepov Q.J., Matchanov A.D., Alimbayeva Sh.B., Xodjanliyazov B.A. Gossipol va uning hosilalarining fizik-kimyoviy xususiyatlari	17
Турманов И., Муратбаева К., Жуманиязова А., Базарбаев С. Тоқымашылықтағы қосымша затлар инновациясы	21
Исмаилов О.Ю., Абдурахманов М.И., Сарсенбаев Н.Т. Сууюк углеводород оқимлар кинематик қовушқоклигини харорат ўзгаришига таъсири	24
Аманова Г.И., Олимжонов Ш.С., Зиявитдинов Ж.Ф., Хожиев Ш.Т., Тажибоев Ғ.А., Шеримбетов С. Г. Жанубий оролқумда тарқалган <i>nitraria schoberi l.</i> ўсимлигини <i>in vitro</i> шароитида кўпайтириш ва шўрланган тупроқ-шароитта мослаштириш	27

ЭКОНОМИКА. ФИНАНС.

Ережепова Ж. Т. Применение зарубежного опыта развития “зеленого менеджмента” в целях устойчивого развития Республики Узбекистан	30
Aytimbetova Z. M. Qishloq xo'jaligini yashil iqtisodiyot orqali iqtisodiy samaradorligini oshirishning xalqaro tajriba va o'zbekiston uchun tavsiyalar	33
Baltashev J. M. Income of employed persons in agriculture and efficiency of use of labor resources in industrial enterprises	37
Dawletmuratov A. M. Kámbaǵallıqtı qısartıwda unamlı tájriybelerdi ǵalabalastırıwdaǵı mashqalalar, sheshimler hám usınıslar	40
Gaipov J. M. Ekologik o'zgarishlar shariotlarida qishloq xo'jaligida yer resurs tizimlar holati va undan foydalanishning iqtisodiy samaradorligi	42
Инятов А. Р., Бухарбаев Ш. М., Мусин Г. Ш. Развитие системы финансовой поддержки малого и среднего бизнеса	44
Kudaybergenov A. Sh., Gaipov J. M. Yerlarining meliorativ holati va qishloq xo'jaligi yerlaridan samarali foydalanish tizimida yer resurs salohiyatini takror ishlab chiqarishning asosiy tamoyillari	47
Juzbayev A.O., Jolibekova G.A. Kishi biznes hám jeke isbilermenlikti rawajlandırıwda alternativ finanslastiriw bazarlariniń áhmiyeti	51
Jiemuratov T. P., Joldasbaeva D. Tábiyiy monopol shólkemlerin basqarıwda báseki ortalıǵın rawajlandırıwdı jetilistiriw	53
Qalmuratov B. S. Elimizde jasıl ekonomikanı engiziwdıń ekonomikalıq perspektivaları	56
Qdirbaeva A. M. Kichik biznes subyektlaridan samarali foydalanish va ishbilarmonlik muhitini faollashtirish tashkiliy-iqtisodiy mexanizmlari	59
Abishov M.S. «Qońirat soda zavodı» jshj qospa kárxanasiniń xojalıq iskerliginiń sıpatlaması hám ekonomikalıq kórsetkishleri analizi	61
Qutlimuratov S. P. Qoraqalpog'istonda innovatsion iqtisodiyot va turizm klasterini rivojlantirishga ta'sir etuvchi omillar	63
Tajekeev Z.K., Saǵınbaev S.T. Auditte áhmiyetlilikni anıqlawdıń xalıqaralıq tájriybeleri	66
Utepbergenov A. A. Qishloq xo'jaligi mahsulotlarining talab va taklif o'zgaruvchan holati va tuzilmalarini shakllantirish muammolari	69
Калбаева Ж. К. Обеспечение конкурентоспособности экспортируемой продукции путем эффективного использования экономических механизмов, водных и земельных ресурсов	71
Inyatov A.R., Buxarbaev Sh. M., Musin Sh. Sh. Qozog'iston korxonalarini uchun soliq imtiyozlarini optimallashtirish	74
Mirzanov B. J., Embergenov A. J. Qoraqalpog'iston respublikasi iqtisodiy salohiyatining tarkibiy tuzilishi, shakllanish omillari va evolyutsion rivojlanish tendensiyalari	77

Кудайбергенов А.Ш. Методология исследования и применение корпоративных информационных систем в условиях цифровизаций экономики	80
Baltasheva Z. A. Ekonomikalıq sud ekspertiza processlerine jasalma intellektiń endiriliwi	83
Отеев У. А. Жасырын экономиканың мазмұны, себептери ҳәм ақыбеттери, оған қарсы гүресіў жоллары	88
Каленов К. Т. Республикамызда қишлоқ хўжалиги корхоналарини сўғурталашнинг қонуний дастақларини такомиллаштириш	91
Pirniyazova G. J., Saliev T. B. Ekonomikani erkinlestiriw hám transport xizmetlerin jetilistiriw bagdarlari	93
Аимбетов А. Д. Проблемы управления кредитным риском субъектов малого и среднего предпринимательства в коммерческих банках	96
Бухарбаев Ш. М., Реимбаева З. А. Налоговая поддержка сельского хозяйства казахстана	99
Sauханov J. K., Utepbergenov A. A. Qishloq xo'jaligi mahsulotlarining bozor sharoitlarini shakllantirish xususiyatlari	101
Allamuratova P. Xizmet kórsetiw salasin rawajlandiriw arqali xaliq bántligin asiriw perspektivalari	104
Утегенова С. Т. Организация внутреннего аудита в системе управления коммерческим банком	106
Ismaylov K.S. Finanslıq nátiyjelerdi fexs tiykarında esapqa alıwdıń ózgeshelikleri	110
Zulfiqarov X. U. O'zbekistonda yashil iqtisodiyotning rivojlanishi, istiqbollari va mehnat bozoriga ta'siri	112
Rajabov N. R., Aitmuratov S. S. O'zbekiston hududlarining investitsiya jozibadorligi: omillar, strategiyalar va istiqbollar	114

ОБРАЗОВАНИЕ. МЕТОДОЛОГИЯ.
ПСИХОЛОГИЯ

Nurniyazov P. Q. Maktab fizika kursida o'quvchilarning tanqidiy fikrlash tafakkurini energiya manbalarini o'rganish orqali rivojlantirish	118
Temirbekov B. O. Oila mustahkamligi muammosining psixologiya fanida o'rganilganligi holati	120
Muxammadiev K. B., Tillayev D. V. Jismoniy tarbiya darslarini musobaqa usulida tashkil qilish texnologiyasi	123
Mavlanova N. A. Neyropedagogika va neyrobiologiya o'zaro integratsiyasining ta'lim jarayonidagi o'rni	125
Usmonjonov Sh., Muxammadiev K.B. Suzish sporti bilan shug'ullanuvchi 9-10 yoshli qizlarning umumiy va maxsus jismoniy tayyorgarligi tahlili	128
Kenesbayev A. Ta'lim jarayonini samarali tashkil etishda elektron vositalardan foydalanish	131
Rajapova K.M. Ta'lim-tarbiya jarayonining samaradorligini oshirish	133
Allamuratova V. Z. Axborot kompetentsiyalarni rivojlantirishning dasturiy-metodik ta'minotini yaratish bosqichlari va didaktik talablari	136
Axmadaliyeva M. A. Tibbiyot talabalariga pediatriya fanini o'qitishning pedagogik muammolari	140
Bazarbaeva A. K. Bolajaq tárbiyashilardıń kognitiv qabiletlerin rawajlandırıwda pedagogikalıq hám psixologiyalıq faktorlardıń roli	142
Esanova S. U. Talabalarni xalq hunarmandchiligiga oid kasblarni o'rgatish orqali tarbiyalash	144
Ermatova M. B. "Klaster" metodidan foydalanib talabalarni kashtachilik hunariga o'rgatish	147
Tursunov Sh. S. Yunon-rim kurashchilarini musobaqalarga tayyorlash	150
Najimov I. I. Mektepke shekemgi bilimlendiriw mákemelerinde fizikalıq tárbiya shınıǵıwlarınıń dúzilisi hám shınıǵıwlardı ótkeriw metodikası	152
Alibekov D. A. Ta'lim jarayonida talabalar innovatsion tafakkurini rivojlantirishning ijtimoiy xususiyatlari	155
Xalilov R. R. Oliy ta'lim muassasalari talaba-yoshlarini kasbiy ma'naviy nafosatli shaxs qilib tarbiyalashning ba'zi muammolari va yechimlari	157
Arzieva G. Stressni boshqarish	161
Allashova N. Tárbiya sabaqlıǵı arqali oqiwsnilarda joybarlar jaratiw qábiletin qalıplestiriw	164
Zarimbetova G. K. Baslawish bilimlendiriwde geymifikatsiya oqitiw usilinan paydalanıw	167
Izetaeva G. K., Muxiyatdinova G. K. Matematika fanini o'qitishda axborot texnologiyalaridan foydalanish samaradorligi	169
Utepbergenov A. K., Bekmurzaev A. K. Jismoniy mashqlarning o'smirlar organizmiga ta'sirining fiziologik xususiyatlari	172
Kamoliddinova I. Sh. XXI asr – valeologiya asri	175
Шадиева Д. К. Игровые технологии на уроках русского языка	177
Kazakbaev A. M. Fizikalıq reabilitaciya hám sociallıq adaptaciyasında adaptiv dene mádeniyatınıń áhmiyeti	180
Abdimuratov P. S. Ata - ana mektebi	183
Tursinbekova Q. J. Bulgusi bakalavrlarning ekologik ta'lim faoliyatining xususiyatlari va ular haqidagi ilmiy konsepciyalarning rivojlanishi	185
Казаков Б. А., Алляров И. К. Техническое развитие волейбола	188
Qoylibayev B. D. O'rta masofaga yuguruvchi talaba sportchilarning funksional ko'rsatkichlarini jismoniy tayyorgarlik ko'rsatkichlari bilan korrelyatsion bog'liqligi	191
Рамазанова Р. А. Методика обучения связной речи студентов - нефилологов	194
Utegenov J. J. Student-jaslardıń sawallandıriwshı dene tárbiyasın qalıplestiriwdıń aktual máseleleri	196
Srajatdinova F. T. Bo'lajak fizika o'qituvchilarining tadqiqotchilik kompetensiyalarini rivojlantirish	200

Shamuratova M. J. Mescel asosida kollaborativ o'qitish uslubi modelini belgilovchi xususiyatlar tizimi	204
Rambergenov R. G. O'qituvchining kommunikativ va interfaol malakasi – darslarni samarali tashkil etishdagi ahamiyati	207

**ИСТОРИЯ. СОЦИОЛОГИЯ.
ФИЛОСОФИЯ. ЮРИСПРУДЕНЦИЯ.**

Annakulov A. Shaxsni garov sifatida tutqunlikka olish jinoyatining boshqa o'xshash tarkibli jinoyatlardan farqlovchi belgilarining umumiy tahlili	210
Yermekbayev B. A., Akmalov H. A. Tergov harakati: olib qo'yish va tintuv o'tkazishda fuqarolarning huquq va qonuniy manfaatlarini ta'minlash	213
Qosnazarova P. Q. Jadidchilikning g'oyaviy rivojlanish bosqichlari	218
Joldasbaev O.Ye. Ajiniyazdin social-filosofiyaliq kuz-qaraslarinda gumanizm ideyalarinin sawleleniwi	220
Najimov M., Annakulov A. Shaxsni garov sifatida tutqunlikka olish jinoyati tushunchasi, mazmun-mohiyati, turlari va tarixiy rivojlanish bosqichlari	222
Sa'rsenbaeva E. T. Qimmat bahali qagazlar ham mulk huqiqi: huqiqiy analiz ham tartipke saliw mexanizmi	227
Jo'rayev B. Harbiy operatsiyalarning turlari va o'ziga xosligi	229
Aymuratov S. Mahalliy davlat hokimiyati organlari tushunchasi, mohiyati va tizimi	231
Юлдашев И. Р. Ички ишлар органларида инсон ҳуқуқларини ҳимоя қилишни ташкил этиш тартиби	233
Нуруллаев У. Х. АҚШ ва Европа иттифоқида ахборот воситачиларининг ҳуқуқий жавобгарлик шартлари	237
Айтмуратов Ж. «Қорқит ата» хэм қарақалпақ жыраўшылық өнери	240
Bayrieva A. Q. Davlat hokimiyati va fuqarolik jamiyati institutlari hamkorligi masalalari	244
Кайпова М. Д. Қарақалпақстанда туризм тармақларын раўажландыруў перспективалары	246
Чориев Ш. Х. Современная историография банковской деятельности туркестанского генерал-губернаторства	249
Исмаилов К. К. Пуқаралар жыйынлары баслықларына сайлауды шөлкемлестириў хэм өткериўдин хуқықый тийкарларын жетилистириў	252
Утепбергенов Ф. Ж. К исторической топографии миздахкана.	255
Пирназарова А., Кудайбергенова Д.А. Қарақалпақ ҳаял-қызларының кийимлерин системаластыруў	259
Қудияров А. Р., Садыков А. И. Музейдеги шығыс қолжазбаларды үйрениў барысында	262
Tanirbergenov S. B. O'zbekiston va Qoraqalpog'iston respublikasi ekologik qonunchiligini takomillashtirish istiqbollari	265
Матжанов И. А. Жиноят ишларини юритишда оав иштирокига оид буюк британия тажрибаси	267
Мадрахимова Г. Р. Маъмурий суд ишларини юритишда ишда иштирок этувчи шахсларнинг хуқуқий тавсифи	270
Тўхташев Ш.А. Жиноят ишини тўхтаиб туришга оид нормаларни такомиллаштириш масалалари	272
Алимбетов А.К., Қдырнязов О-Ш. Қарақалпақ мәмлекетлик университетининг миздахкан археологиялық изертлеулерине 40-жыл	275
Комилов А.Б. Прокурор хуқуқий воситаларининг илмий-назарий асослари	277
Seynazarov Q. R. Tortishuvchilik jinoyat ishlarini yuritishda sudning roli	279
Тангирбергенова К. Из истории возникновения и развития промышленных предприятий каракалпакстана в конце XIX - начале XX веков	282
Adilbaev B. A. Commercial agency and its characteristics	285
Adembaev A.K. Transport vositalari harakati yoki ulardan foydalanish xavfsizligi qoidalarini buzishning jazoni og'irlashtiruvchi belgilari	288
Утемуратова С. Ш. Экология, атроф-мухитни муҳофаза қилиш ва табиатдан фойдаланиш соҳасига зарар келтирганлик учун хуқуқий жавобгарликнинг турлари	291
Таджиходжаев Б.А. Роль и место харизматичного руководителя в системе управления при современных условиях	294
Матмуратов Б. Коррупцияға қарсы гүрес улыўма миллий хәрәкетке айланыўы тийис	297

ФИЛОЛОГИЯ. ЖУРНАЛИСТИКА.

Sarsenbaeva Q.M. Inglis ham qaraqalpaq tillerindegi adam atlarinda erkeletiwshi-kishireytiwshi affikslerdin qollaniliwi	301
Нажимов А. Ш. Мәмлекетлик басқарыўға байланыслы атамалардың тарийхий дереклерде қолланыўы	303
Mirzabaev S. Qaraqalpaq esse tekstlerinde antonimlerdin stillik ozgesheliklari	305
Бердиева Б.Т. Шыңғыс Айтматовтың «Таўлар қулаған мәхәл» романының қарақалпақ тилине аўдарылыўы мәселелери	308
Urazimbetova Z. U. Ingliz tilini o'rganishda motivatsiya uchun autentik materiallarning ahamiyati	311
Asamatdinova Z. Badiiy tarjima o'zbek-qoraqalpoq adabiy aloqalarida muhim vosita	314

Жепбарова С. Қ. «Ashiq nájer» dástanında duwtar, baqshılıq, saz óneriniń tutqan ornı hám áhmiyeti	316
Mambetniyazova Н. М. From bilingual to digital: the evolution and classification of dictionaries	320
Joldasbaeva А. Т. Components of communicative competence and the role of authentic materials in language learning	322
Atashova F. D. I. Yusupov’s lyrics and western poetry literature traditions	326
Жуманиязова Ф. И. Корейс тилидаги отлар (исмлар, номлар, даража унвонлари) да фонетик интерференциянинг алохида ҳолатлари	329
Paluanova M. Nemis frazeologiyalıq sózliklerde „Glück“ til birliginiń leksikalıq analizi	331
Tadjibayeva M. Etymology of lexical units expressing caress in german and uzbek	333
Rasulova N. A. Structural peculiarities of greco-latin names of gynecological diseases	335
Жумамуратова М. А. Олий таълим муассасларда талабаларга ёзма нутқни ўргатиш босқичлари ва хорижий тажриба	338
Оразымбетов А. К. Интерфиксы и инфиксы в каракалпакском языке	340
Aminova D. Axboriy homiylik: ijtimoiy ta’sirni oshiruvchi vosita sifatida	342
Dusimbetova N. B. Jurnalistikada tanqidiy tafakkur roli: nazariy va amaliy yondashuv	345
Жаксуликова Д. А. Ибрайым Юсуповтың дөретиўшилигинде әдебий шолыў	348
Каримов Н. Ш. Қақнус қуши образида муштарақ ғоялар	351
Қабулова М. Т. Оқыўшылардың дөретиўшилиқ компетенциясын жетилистириўде көркем шығармаларды оқытыў	353
Генжекараева С. Особенности функционирование форм обращения мужчин и женщин в английском и каракалпакском языках	358
Оразалиева Г. Т. Журнал – ғалаба хабар қуралларының бир түри сыпатында	360
Бердимуратов Д. У., Мамбетназаров М. К. Методика преподавания немецкого языка для студентов технических ВУЗов	362
Муслимова Ш. С. Ём Сансопнинг “Тажрибахонадаги қурбақа” ҳикоясида хан категорияси	365
Юсупов Қ. А. Шайыр О.Сәтбаев дөретиўшилигиниң өзгешеликлери	368
Прекеева А., Қутлымуратов К. Тамдылы каракалпақлардың аўызеки сөйлеў тилиниң лексика-семантикалық өзгешеликлери	371
Ҳәмзеев А. Тасаўўыф тәлиматында ахмет яссаўийдин орны.	374
Seytova D.U. Peculiarities of the terminology of turkic languages	378
Shin Viktoriya. Koreys adabiyotida modernizm xususiyatlari	381
Халилова А. Япония телевидениесида кўнгилочар дастурларнинг шаклланиши ва ривожланиш тенденциялари	385